



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/737
13 November 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия
Пункт 48 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 41/45 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В
ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Казимеж ТОМАШЕВСКИЙ (Польша)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 41/45 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)", был включен в предварительную повестку дня сорок второй сессии в соответствии с резолюцией 41/45 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 18 сентября 1987 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный пункт в повестку дня и передать его на рассмотрение Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 1 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему на рассмотрение пунктам, касающимся разоружения, а именно: пунктам 48-69, - а затем заслушать заявления по конкретным пунктам повестки дня, касающимся разоружения, и, в случае необходимости, продолжить общие прения. Обсуждение этих пунктов состоялось на 3-31-м заседаниях в период с 12 октября по 3 ноября (см. A/C.1/42/PV.3-31).
4. В связи с пунктом 48 Первому комитету были представлены следующие документы:

а) письмо Постоянного представителя Гайаны при Организации Объединенных Наций от 18 июня 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике и другие документы Специального совещания на уровне министров Координационного бюро движения неприсоединившихся стран по проблемам Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшегося в Джорджтауне 9-12 марта 1987 года (A/42/357-S/18935);

б) письмо Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 30 сентября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/599);

с) письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике Совещания министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 5-7 октября 1987 года (A/42/681).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/42/L.52

5. 27 октября 1987 года Багамские Острова, Боливия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Сальвадор, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай и Эквадор представили проект резолюции, озаглавленный "Осуществление резолюции 41/45 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)" (A/C.1/42/L.52). Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Мексики на 31-м заседании 3 ноября.

6. На своем 37-м заседании 9 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/42/L.52 путем заносимого в отчет о заседании голосования 127 голосами при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 7). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней, Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия,

Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Аргентина, Гайана, Кот-д'Ивуар, Куба, Франция, Центральноафриканская Республика.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление резолюции 41/45 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3473 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 32/76 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/58 от 14 декабря 1978 года, 34/71 от 11 декабря 1979 года, 35/143 от 12 декабря 1980 года, 36/83 от 9 декабря 1981 года, 37/71 от 9 декабря 1982 года, 38/61 от 15 декабря 1983 года, 39/51 от 12 декабря 1984 года, 40/79 от 12 декабря 1985 года и 41/45 от 3 декабря 1986 года относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) ^{1/},

принимая во внимание, что в пределах зоны действия этого Договора, участниками которого являются уже двадцать три суверенных государства, имеется ряд территорий, которые, не являясь суверенными политическими образованиями, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть те четыре государства, которые де-юре или де-факто несут международную ответственность за эти территории,

^{1/} United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068, p. 326.

считая несправедливым то, что народы некоторых из этих территорий лишены таких благ и при этом не имеют возможности выразить свое мнение в этой связи,

напоминая о том, что три из тех государств, для которых Дополнительный протокол I открыт - Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Королевство Нидерландов и Соединенные Штаты Америки, - стали участниками Протокола соответственно в 1969, 1971 и 1981 годах,

1. выражает сожаление в связи с тем, что за подписанием Дополнительного протокола I Францией, которое имело место 2 марта 1979 года, еще не последовало соответствующей ратификации, несмотря на то, что прошло уже столько времени, и несмотря на настоятельные предложения, с которыми обращалась к Франции Генеральная Ассамблея;

2. вновь настоятельно призывает Францию не откладывать более ратификацию, о которой ее просили столько раз и которая представляется тем более желательной, что из тех четырех государств, для которых Протокол открыт, Франция является единственным государством, которое еще не стало его участником;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 42/___ Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".
